

**TREKSTOR**<sup>®</sup>  
Enjoy now.



ES

**eBook-Reader 3.0**

# TrekStor eBook-Reader 3.0

## Manual de usuario

### Contenido

<b>Exención de responsabilidad .....</b>	<b>2</b>
<b>Introducción.....</b>	<b>2</b>
<b>Contenido del paquete .....</b>	<b>2</b>
<b>Primeros pasos .....</b>	<b>3</b>
Partes y controles.....	3
Encender y apagar el eBook-Reader.....	4
Cargar el eBook-Reader.....	4
Introducir una tarjeta de memoria.....	5
Empezando desde el menú de inicio .....	6
Entrar en el menú de opciones .....	7
<b>Importar y transferir contenidos .....</b>	<b>8</b>
Importar contenidos .....	8
Importar contenidos DRM.....	8
Instalar el programa Adobe® Digital Editions .....	8
Autorizar al PC y al eBook-Reader .....	9
Transferir eBooks en formato DRM al eBook-Reader.....	10
Notas de uso del ADE.....	10
<b>Leer libros .....</b>	<b>11</b>
Abrir un libro.....	11
Pasar una página.....	12
Ajustar el tamaño de la fuente .....	12
Ampliar/Reducir.....	13
Usar el menú de opciones durante la lectura .....	13
Agregar/Borrar marcador.....	14
Leer desde un marcador .....	14
Ir a la página .....	15
Volteo automático de página .....	15
Información del libro.....	15
Girar.....	16
Agregar a favoritos.....	17
Reproducir música de fondo mientras lee un eBook .....	17
<b>Reproducir archivos de audio .....</b>	<b>18</b>
<b>Ver imágenes .....</b>	<b>19</b>
<b>Explorador de archivos .....</b>	<b>20</b>
<b>Configuración.....</b>	<b>21</b>
<b>FAQ .....</b>	<b>23</b>
<b>Precauciones y mantenimiento .....</b>	<b>24</b>
<b>Aviso sobre derechos de autor y marcas comerciales.....</b>	<b>26</b>

## Exención de responsabilidad

Toda la información, diseño y especificaciones de este manual han sido corregidos en el momento de publicación. Sin embargo, como el producto se está desarrollando y actualizando constantemente, el equipo final puede ser ligeramente diferente en apariencia o con alguna función diferente a lo presentado en este manual.

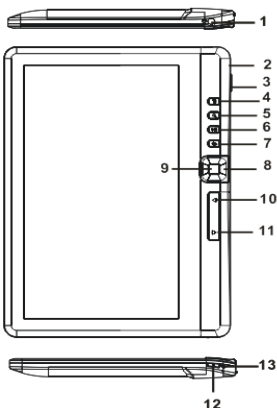
## Introducción

El eBook-Reader 3.0 de TrekStor es un eBook-Reader con pantalla a todo color. El eBook-Reader 3.0 TrekStor soporta eBooks codificados con Adobe® DRM.

## Contenido del paquete

1. eBook-Reader 3.0
2. Cable micro-USB
3. Auriculares estéreo

Partes y



controles

- 1** Salida para auriculares
- 2** Conector micro-USB – para transferencia de datos y carga
- 3** Ranura tarjeta – soporta tarjetas microSD/microSDHC
- 4** Menú – púlselo para ver el menú de opciones
- 5** Zoom – púlselo para ajustar el tamaño de letra o para ampliar/reducir
- 6** Música (Reproducir/Pausa) – para entrar en el menú de reproducción de música
- 7** Retorno – púlselo una vez para regresar al menú previo, manténgalo pulsado para regresar al menú de inicio.
- 8** Botones de dirección – para mover el cursor
- 9** OK/Aceptar
- 10** Página anterior – púlselo para retroceder a la página anterior
- 11** Página siguiente – púlselo para pasar a la siguiente página
- 12** Botón de encendido – manténgalo pulsado durante 2 - 3 segundos para encender/apagar, y durante 6 segundos para reiniciar el aparato.
- 13** Indicador de carga – se ilumina cuando la unidad está conectada a una fuente de alimentación externa

## Encender y apagar el eBook-Reader

- Mantenga pulsado el botón de encendido [POWER] durante 2 - 3 segundos para encender el eBook-Reader.
- El eBook-Reader puede tardar un momento en encender y cargar el contenido.
- Si el eBook-Reader no enciende, es necesario recargarlo.
- Para apagar el eBook-Reader, mantenga pulsado el botón de encendido [POWER] durante 2 - 3 segundos.

## Cargar el eBook-Reader

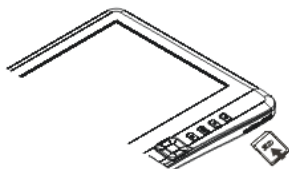
- Necesita cargar el eBook-Reader antes de usarlo por primera vez o cuando la carga de la batería es baja.
- Puede cargar el eBook-Reader mediante:
  - Conexión a un PC u otro adaptador eléctrico USB usando el cable USB suministrado.
- Cuando realice la carga a través de un PC, no puede usar su eBook-Reader. Para usar su eBook-Reader mientras lo carga, pulse sobre el icono "Quitar hardware de forma segura" en la barra de herramientas mientras mantiene el eBook-Reader conectado al PC. Una vez que aparece la información de que puede retirar el eBook-Reader de forma segura, puede utilizar el eBook-Reader mientras continúa la carga.
- Por favor, ponga el eBook-Reader en modo en espera para reducir el tiempo de carga.
- Tardará unas 4 horas en cargar el eBook-Reader completamente en modo en espera (pantalla LCD apagada).
- Cuando tenga conectado el cable USB para cargar el eBook-Reader, este pasará a modo en espera después de permanecer inactivo durante 60 segundos. Pulse el botón de encendido [POWER] para reactivar el eBook-Reader.
- El estado de la batería aparece en la esquina inferior izquierda



## Introducir una tarjeta de memoria

El eBook-Reader soporta tarjetas microSD/microSDHC. Para introducir una tarjeta de memoria:

- Compruebe que la tarjeta SD está en la posición correcta con los contactos hacia abajo como se muestra en la imagen de abajo. Puede dañar la tarjeta y el eBook-Reader si no introduce la tarjeta de memoria en su posición correcta.



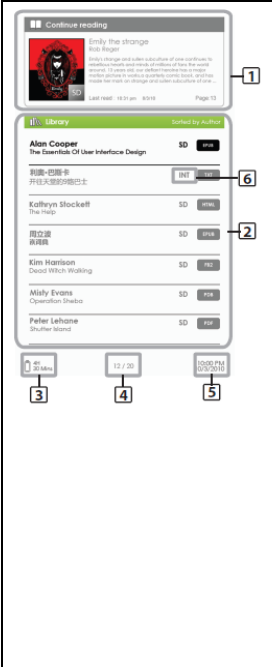
- Empuje la tarjeta de memoria hacia dentro de la ranura hasta que oiga el "clic".
- Para sacar la tarjeta de memoria, presione la tarjeta hasta que vuelva a oír el "clic".
- Cuando introduce o extrae una tarjeta de memoria del eBook-Reader, el eBook-Reader puede tardar unos segundos en actualizar el contenido.
- Por favor, evite introducir o extraer una tarjeta de memoria cuando esté realizando otra operación ya que puede provocar que se cuelgue el sistema.
- No extraiga la tarjeta si está reproduciendo su contenido. Esto interrumpirá el funcionamiento del lector y reiniciará el eBook-Reader.
- Si el sistema se ha colgado y no responde, mantenga pulsado el botón de encendido [POWER] durante 6 segundos para restaurar la unidad y apagarla.

### Limitaciones con el sistema de archivos NTFS:

- Si su tarjeta de memoria está formateada en NTFS y si su eBook-Reader está conectado a su ordenador, los ebooks almacenados no son reconocidos por Adobe® Digital Editions (ADE). (Se recomienda el sistema de archivos FAT32).

## Empezando desde el menú de inicio

Cuando encienda el eBook-Reader, entrará en el menú de inicio.




The screenshot shows the eBook reader's home screen. At the top, there is a 'Continue reading' section with a book cover and a snippet of text. Below this is a 'Library' section titled 'Sorted by Author', listing several books with their authors and storage locations (SD or INT). At the bottom, there are three status bars: signal strength and data usage, page number, and battery level and date. Numbered callouts 1 through 6 point to these specific elements.

- 1. Continuar leyendo**  
Muestra la página del último libro leído. Pulse el botón <OK> para abrir la última página leída.
- 2. Biblioteca**  
Muestra la lista de los libros disponibles. Mueva el cursor hasta el libro deseado y pulse <OK> para abrirlo.
- 3. Indicador de carga de la batería**
- 4. Número de página**  
Muestra el número de página actual y el número total de páginas.
- 5. Fecha y hora**  
Muestra la fecha y hora actuales, puede ajustarlas en [Configuración].
- 6. Directorio de archivos**  
Indica la dirección de almacenamiento del archivo "SD": Tarjeta microSD/ microSDHC "INT": memoria interna

## Entrar en el menú de opciones

Para acceder a las funciones extra disponibles, pulse el botón [Menú] para mostrar el menú de opciones.

Use las teclas de dirección para mover el cursor hasta el elemento deseado. El elemento seleccionado se resalta sobre oscuro. Pulse <OK> para aceptar.

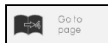
Para salir del menú de opciones, mueva el cursor hasta  y pulse <OK> para confirmar.



Como alternativa, pulse el botón <Retorno> para salir.



Para ordenar los libros según diferentes categorías: título, autor, categoría, fecha, formato



Saltar a una página específica



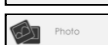
Leer desde una marca de lectura añadida anteriormente



Información para comprar libros electrónicos adicionales



Entrar en el reproductor de música



Entrar en el visor de fotos



Entrar en el explorador de archivos para una administración avanzada de archivos



Entrar en la configuración del sistema y para acceder al manual del usuario



Abrir la lista de libros favoritos



### Importar contenidos

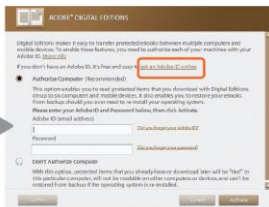
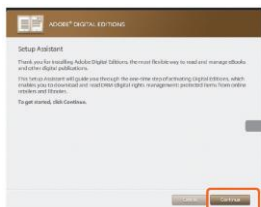
- El eBook-Reader soporta la función de dispositivo de almacenamiento masivo USB.
- Para importar contenidos (eBooks, audio, fotos etc.) a su eBook-Reader, conecte el eBook-Reader a un PC usando el cable micro-USB suministrado.
- Una vez conectado al PC, el eBook-Reader entrará en modo USB y se interrumpirá su funcionamiento.
- Entre en [Mi PC] y haga doble clic sobre la unidad del eBook-Reader para abrirla.
- Use el explorador de archivos como lo haría con otro dispositivo USB.

### Importar contenidos DRM

El eBook-Reader soporta contenidos DRM de Adobe®. Es necesario tener instalado el Adobe® Digital Editions.

### Instalar el programa Adobe® Digital Editions

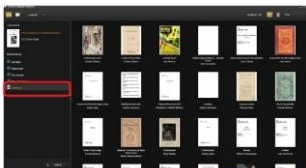
- Asegúrese de que su PC está conectado a Internet.
- Puede descargar el instalador desde:  
<http://www.adobe.com/products/digitaleditions>.
- Si es usuario nuevo, necesitará conseguir una ID gratuita Adobe® del sitio Web de Adobe®. Haga clic sobre [get an Adobe ID online] (Obtener ID de Adobe® online) como se muestra:



- Escriba su dirección de correo electrónico y complete el formulario "on-line" como se indica.

## Autorizar al PC y al eBook-Reader

- Una vez registrado, regrese a la ventana del ADE. Escriba el nombre de usuario y la contraseña para activar su cuenta Adobe®.
- Después de la activación, conecte el eBook-Reader al PC. El ADE detectará el eBook-Reader y se le indicará para que autorice al dispositivo.
- Después de la autorización encontrará el eBook-Reader reconocido por el ADE como se muestra a continuación. Los contenidos del eBook-Reader aparecerán en las ventanas de la derecha.



- Ahora puede iniciar la descarga o la compra de eBooks por internet desde las tiendas eBook que soporten Adobe® DRM.
- Los libros comprados o descargados se almacenarán en la carpeta [My Digital Editions] en [Mis Documentos].

## Transferir eBooks en formato DRM al eBook-Reader

- Desde el menú ADE, haga clic sobre [Todos los elementos] en la columna de la izquierda.
- Los elementos en [My Digital Editions] aparecerán en la ventana de la derecha.
- Seleccione los elementos que desee transferir, usando <Mayúsc> + <botón Izdo. ratón> para seleccionar varios archivos.
- Arrastre y suelte los elementos en la unidad del eBook-Reader situado en la última línea de la columna de la izquierda como aparece a continuación.



### Notas de uso del ADE

Cada ID de ADE sólo soporta 6 dispositivos; esto incluye el dispositivo maestro (el eBook-Reader) y el dispositivo esclavo (tarjeta de memoria).

**Atención:** Cuando se restablece la configuración predeterminada del eBook-Reader, se elimina TODO el registro de activación de DRM y TODOS los datos (incluyendo los eBooks con DRM adquiridos). Se requerirá la autorización de dispositivo con su ID de ADE de nuevo.

Cuando el número de los dispositivos autorizados exceda el límite permitido, aparecerá el siguiente mensaje:



Para solicitar la extensión y resetear su ID de ADE, entre en <http://www.adobe.com/support/digitaleditions/>. Tendrá que introducir la información de su ID de ADE.

## Leer libros

### Abrir un libro

- Los libros transferidos al eBook-Reader se enumerarán en el menú inicio.
- El eBook-Reader soporta eBooks en formatos EPUB, PDF, TXT y FB2.
- Use lo botones de <Dirección> para mover el cursor hasta el libro seleccionado y pulse <OK> para abrirlo.

## Interfaz de la página del libro

The diagram shows a book page with several annotations in red boxes and arrows:

- Página actual / Páginas totales**: A box pointing to the page number '12 / 20' and the chapter letter 'S'.
- Duración de la batería**: A box pointing to the battery icon and the text '4H 30 Mins'.
- Tamaño de fuente**: A box pointing to the font size indicator 'S'.
- Nota**: A box containing the text: 'Como el consumo de energía varía según el modo de funcionamiento usado, esta indicación es una referencia en el momento de funcionamiento y no es exacta al 100%'.

The page content includes a title 'Emily the strange', a paragraph of text, and a footer with a battery icon, '4H 30 Mins', '12 / 20 S', and the date '10:00 PM 10/3/2010'.

## Pasar una página

- En la página de lectura, pulse el botón <Página Siguiente> o <Dirección derecha> para pasar a la página siguiente. Para retroceder a la página anterior, pulse el botón <Página Anterior> o <Dirección izquierda>.

## Ajustar el tamaño de la fuente

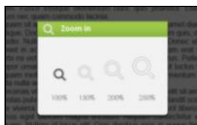
- En la página de lectura, pulse <Zoom> para abrir el menú de tamaño de fuente.
- Hay 5 tamaños de fuente disponibles: Pequeña, Media, Grande, XGrande y XXGrande.
- Mueva el cursor hasta el tamaño de fuente deseado y, a continuación, pulse <OK> para confirmar.



- Puede llevar algún tiempo para reajustar el tamaño de la fuente.

## Ampliar/Reducir

- Necesitará usar la función de ampliación para aumentar las imágenes que aparecen en el eBook (archivos EPUB, PDF, TXT, FB2).
- Desde el menú de tamaño de fuente, seleccione [Agrandar].
- Aparecerá el menú de zoom.



- Mueva el cursor hasta el nivel de ampliación deseado y pulse <OK>.
- En el modo zoom, use los botones de <Dirección> para desplazarse a través de la página ampliada.
- Nota: No puede pasar de página en modo zoom.
- Pulse <Retorno> para salir del modo zoom, regresar al tamaño original y recuperar las funciones de lectura normal.

## Usar el menú de opciones durante la lectura

En la página de lectura, pulse el botón <Menu> para entrar en el menú de opciones. Las opciones disponibles son:

1. Añadir/Borrar Marcador
2. Marcadores
3. Ir a la página
4. Música
5. Volteo automático de página
6. Información del libro
7. Girar
8. Ajustes de presentación
9. Agregar a favoritos



## Agregar marcador

Durante la lectura, colóquese en la página que le gustaría marcar. Pulse el botón <Menu>, desplace el cursor hasta [Agregar marcador] y, a continuación, pulse <OK>.

## Borrar marcador

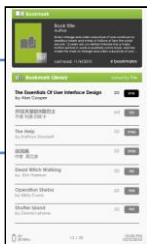
- Diríjase a la página que contenga el marcador que desea borrar. Pulse <Menu> y mueva el cursor hasta <Borrar marcador>. Pulse <OK> para confirmar.
- Como alternativa puede borrar un marcador de la lista de marcadores.
- En la lista de marcadores, pulse <Menu> y seleccione [Borrar] para borrar el marcador seleccionado.

## Leer desde un marcador en el menú inicio

- Desde el menú de inicio, pulse <Menu> y seleccione [Marcadores] para entrar en la lista de marcadores.

La ventana superior muestra una vista previa del libro seleccionado.

La ventana inferior muestra la lista de libros con marcadores. Pulse <OK> sobre el libro deseado en la lista de marcadores disponibles.



- En la lista de marcadores, desplace el cursor hasta el marcador deseado y pulse <OK> para abrirlo.
- Para borrar un marcador de la lista de marcadores, pulse <Menu> para mostrar el [Menú de opciones] y seleccione [Borrar] para confirmar.

## Leer desde un marcador en el libro actual

- En la página de lectura, pulse <Menu> y seleccione [Marcadores] para entrar en la lista de marcadores.
- En la lista de marcadores, desplace el cursor hasta el marcador de la página deseada y pulse <OK> para abrirla.
- Para borrar un marcador de la lista de marcadores, pulse <Menu> para mostrar el [Menú de opciones] y seleccione [Borrar] para confirmar.

## Ir a la página

Usted puede saltar a una página determinada con la opción [Ir a la página].

En el Menú de opciones seleccione [Ir a la página].



En el menú de [Ir a la Página] mueva el cursor usando los botones <Dirección Izquierda/Derecha>. Ajuste el número de página con los botones <Dirección Arriba/Abajo>. Mueva el cursor hasta [Aplicar] y pulse <OK> para aplicar la selección.

## Volteo automático de página

Puede ajustar el eBook-Reader para que voltee la página automáticamente. Los intervalos para que pase de página son: 5, 10, 20, 30, 40, 50 segundos, 1 minuto.

## Información del libro

Puede comprobar la información del libro actual usando la opción [Información del libro]. Esta le mostrará: Título, Autor, Editor, Tipo de archivo, Fecha, Tamaño del archivo y fecha de caducidad.

Dependiendo de la fuente donde descargó/compró el eBook, puede ser que parte de la información no esté disponible.



## Girar

- Con el sensor de orientación integrado se puede rotar la pantalla por 360 grados en cualquier dirección y por lo tanto elegir si quiere leer en modo retrato o paisaje. Además al mismo momento se modifican las funciones de las teclas.
- Para eso hay que girar el eBook-Reader electrónicos por un cuarto de vuelta y esperar hasta que la pantalla se ha detenido.
- Nota: No se puede ajustar la orientación de la pantalla en el menú principal sino sólo, si un libro electrónico, archivo de imagen etc. esta abierto. También tenga en cuenta que algunas funciones clave son dependientes de la orientación particular. Por ejemplo, si usted tiene los controles a la izquierda (sobre todo recomendable para los zurdos) funcionan las teclas para dar la vuelta a una página al revés como se describe en la página 2.
- En vista panorámica, el menú de opciones está dividido en 2 páginas. Para acceder a las opciones de la segunda página, mueva el cursor hasta el icono [Más>] en la esquina superior derecha del menú y pulse <Aceptar>. Para regresar a la página anterior mueva el cursor hasta [<Atrás] y luego pulse <Aceptar>.



- Nota: A través del menú de opciones tiene usted la opción de rotar la pantalla manualmente.

## Ajustes de presentación

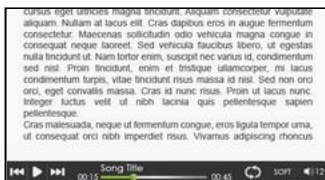
- Para ajustar el color de la fuente, el color de fondo y el brillo durante la lectura.
- Nota: El cambio del color de fuente y el color de fondo sólo se pueden aplicar en documentos TXT y EPUB.

## Agregar a favoritos

- Usted puede añadir libros a su lista de favoritos. En el menú de opciones, mueva el cursor hasta [Agregar a favoritos] para agregar el libro actual a la lista de favoritos.
- Para ver los libros de la lista de favoritos, pulse <Menu> en el menú de Inicio y seleccione [Favoritos].
- Para borrar libros desde favoritos:
  1. Entre en la lista de favoritos desde el menú Inicio. Mueva el cursor hasta el título del libro deseado. Pulse el botón <Menu> y seleccione [Eliminar] en la lista desplegable.
  2. Desde la página de lectura, pulse el botón <Menu> y seleccione [Borrar de Favoritos] en el menú de opciones.

## Reproducir música de fondo mientras lee un eBook

- El eBook-Reader soporta la reproducción de música de fondo mientras lee libros o ve fotos.
- Para controlar la reproducción de música en una página del libro, pulse el botón <Música (Reproducir/Pausa)> y aparecerá una pequeña barra de control del reproductor en la parte inferior de la página.
- Nota: Si desea escuchar música mientras la presentación de fotos, hay que iniciar antes la reproducción de música en el menú principal.



- Pulse <Retorno> para regresar a la página del libro y reactivar los controles normales de lectura del libro.

### Reproductor de música

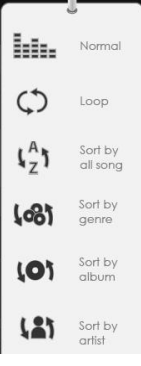
- Desde el menú de inicio, pulse <Menu> para ver el menú de opciones.
- Mueva el cursor hasta [Música] y pulse <OK> para confirmar.



- En el reproductor de música, pulse <OK> para reproducir/hacer una pausa en el archivo de música.
- Pulse <Dirección Derecha> para reproducir la canción siguiente, y manténgalo pulsado para avanzar rápido.
- Pulse <Dirección Izquierda> para reproducir la canción anterior, y manténgalo pulsado para retroceder rápido.
- Pulse <Dirección Arriba> para subir el volumen.
- Pulse <Dirección Abajo> para bajar el volumen.

### Usar el Menú de opciones en el reproductor de música

En el modo de música, pulse la tecla <Menu> para acceder al menú de opciones.

 <p>Normal</p> <p>Loop</p> <p>Sort by all song</p> <p>Sort by genre</p> <p>Sort by album</p> <p>Sort by artist</p>	<p>Ajustes EQ – mueva el cursor hasta [Ajustes EQ], use los botones [Izquierda] o [Derecha] hasta el modo EQ deseado.</p> <p>Modo Reproducción – mueva el cursor hasta [Modo Reproducción], use los botones [Izquierda] o [Derecha] hasta seleccionar el modo deseado.</p> <p>Para ver todos los archivos de audio almacenados</p> <p>Para ordenar los archivos de audio por género</p> <p>Para ordenar los archivos de audio por álbum</p> <p>Para ordenar los archivos de audio por artista</p> <p>Update media (sin foto): Se utiliza para actualizar la lista de reproducción, si la tarjeta de memoria fue retirada después de ser apagado.</p>
---	--

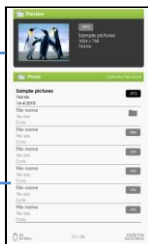
## Ver imágenes

Nota: Por favor, organice las imágenes en una carpeta específica para facilitar la navegación.

- Desde el menú de inicio pulse <Menu> para ver el menú de opciones.
- Mueva el cursor hasta [Foto] y pulse <OK> para confirmar.

La ventana superior muestra una vista previa de la foto seleccionada.

La ventana inferior muestra la lista de archivos del eBook-Reader.



- Use los botones de dirección para navegar por los archivos/carpetas.
- Pulse <OK> sobre la foto seleccionada para verla a pantalla completa.

- En modo de pantalla completa use los botones <Dirección Izquierda/ Derecha> para ver la imagen anterior o la siguiente.

### **Ampliar/Reducir la imagen**

- Según el archivo de imagen hay varias opciones de ampliación disponibles. Para ampliar una foto, pulse <Zoom> en el modo de pantalla completa.
- Para regresar al tamaño original, pulse el botón <Retorno>.

### **Presentación de fotos**

- En modo de pantalla completa, pulse <Menu> → [Presentación de fotos] para iniciar la presentación.
- Pulse el botón <Menu> una vez para detener la presentación.
- Desde el menú desplegable, seleccione [Tiempo por imagen] para ajustar la duración de la presentación.

### **Vista en miniaturas**

- En modo de pantalla completa, pulse <Menu> → [Miniaturas] para ver las imágenes en modo de miniaturas.
- Pulse una vez <Menu> para salir de la vista en miniaturas y regresar al modo de pantalla completa.

## **Explorador de archivos**

- Desde el menú Inicio, pulse <Menu> → [Explorador].
- Pulse <Izquierda>/<Derecha> para seleccionar la memoria interna ("INT") o tarjeta de memoria ("SD") y pulse [OK] para entrar.
- Pulse <Retorno> para salir del directorio actual y el cursor se moverá a la parte superior de la selección de memoria.

### **Copiar/Pegar archivos**

- Puede copiar archivos/carpetas desde la tarjeta microSD/microSDHC a la memoria interna y viceversa.
- En la lista de archivos mueva el cursor hasta el archivo que desea copiar. Haga clic en <Menu> y seleccione [Copiar].

- Desde el explorador vaya al directorio en el que desee guardar el archivo copiado. Haga clic en <Menu> y seleccione [Pegar] para empezar a copiar el archivo en el nuevo directorio/carpeta.

Nota: No se soporta la copia directa de archivos de la memoria interna a la tarjeta de memoria con tarjetas de memoria formateada en NTFS. Esta función sólo es posible con tarjetas de memoria formateada en FAT32.

Nota: Puede tardar más en pegar archivos/carpetas con archivos de gran tamaño.

### **Eliminar archivos**

Desde el explorador mueva el cursor hasta el archivo deseado para eliminarlo. Pulse [Menu] para entrar en los ajustes en pantalla y seleccione [Eliminar] para proceder con la eliminación.

Nota: Puede tardar más en eliminar gran cantidad de archivos/carpetas con archivos de gran tamaño.

## **Configuración**

En el menú de inicio pulse <Menu> para ver el menú de opciones.

- Mueva el cursor hasta [Configuración] y pulse <OK> para confirmar.

### **Brillo**

- Use esta opción para elegir la intensidad deseada de la pantalla.

### **Hora y Fecha**

Para ajustar la hora y fecha para el lector de libros electrónicos.

- Con los < Botones de dirección izquierda/derecha > se puede mover el cursor.
- Con los < Botones de dirección arriba/abajo > se puede introducir los valores.
- Mueva el cursor a „Aceptar“ y confirme la elección con el botón <OK>.

## **Modo standby (en espera)**

- Para activar/desactivar el modo Standby automático (pantalla LCD apagada).
- Para pasar eBook-Reader a modo en espera manualmente, haga una pulsación breve en el botón de encendido <POWER> en cualquier menú. Haga una pulsación corta en el botón de encendido <POWER> o en cualquier otro botón para reactivar el eBook-Reader desde el modo en espera.

## **Formatear memoria**

Usted puede formatear la memoria interna y la tarjeta de memoria. Precaución: ¡Se perderán todos los datos! Por favor, haga una copia de seguridad de sus datos antes de hacerlo.

## **Sobre el producto**

Muestra la información del producto sobre el eBook-Reader (por ejemplo, la versión actual del firmware).

## **Administración de energía**

Muestra el estado de carga y descarga de la batería del eBook-Reader en tiempo real.

## **Recuperar parámetros de fábrica**

Para recuperar los valores por defecto de configuración del eBook-Reader.

Nota: Se pierde todos los eBooks y activaciones protegidos con DRM – ver página 9.

## **Idioma**

Para establecer el idioma del sistema del eBook-Reader.

## **Manual del usuario**

Visualización de la versión digital del manual.

Nota: Puede encontrar el manual del usuario en otros idiomas en el sitio web de TrekStor: <http://www.trekstor.de>.

Si el eBook-Reader no funciona como debiera, por favor compruébelo con los siguientes pasos.

### **El eBook-Reader no responde o no se puede encender**

- Reinicie eBook-Reader manteniendo pulsado el botón de alimentación [POWER] durante 6 segundos. El eBook-Reader se apagará si estuviese encendido y es necesario que usted lo encienda manualmente para reiniciarlo.
- La batería está completamente descargada. Por favor, cargue el eBook-Reader a través del puerto USB (o usando un adaptador USB).

### **La batería dura poco**

- La temperatura de funcionamiento es por debajo de los 10° C. Esto se debe a las características de la batería y no a un mal funcionamiento.
- No ha usado la batería durante un largo periodo de tiempo. Por favor, vuelva a recargar la batería del eBook-Reader.
- La batería no está completamente cargada. Por favor, cargue el eBook-Reader al menos durante 4 horas.
- Necesita reemplazar la batería. Por favor, consulte con el distribuidor autorizado para la reparación.

### **Tarda mucho en aparecer la imagen en pantalla**

- Esto se debe a las características de la pantalla de presentación, especialmente en ambientes muy fríos y no es un mal funcionamiento.

### **No se puede leer un libro**

- Los libros con derechos de autor se pueden leer sólo con los dispositivos autorizados. Comprueben, por ejemplo en el uso de Adobe® Digital Editions, que su lector de libros electrónicos está registrado.



- Compruebe si la autorización del libro ha caducado.
- Compruebe si el lector soporta el formato del libro.

### **No se puede usar el eBook-Reader durante la conexión USB**

- No puede usar el eBook-Reader cuando está conectado al PC.
- Desconéctelo del PC para continuar usándolo.
- Para usar el eBook-Reader mientras se carga, haga clic sobre el icono [Quitar hardware de forma segura] en la esquina inferior izquierda para desconectar la conexión de datos con el PC. Cuando pueda extraer con seguridad, el PC sólo estará cargando el eBook-Reader, asimismo puede continuar usando eBook-Reader con normalidad.

## **Precauciones y mantenimiento**

### **Sobre la batería**

- Cargue la batería solamente a temperaturas ambientales entre los 0 y los 35 grados Celsius.
- No cargue el eBook-Reader si la batería tiene daños o pérdidas de fluidos.

### **Sobre el funcionamiento**

- No exponga nunca el eBook-Reader a la luz solar directa, temperaturas extremas, humedad o vibración.
- No envuelva nunca el eBook-Reader cuando lo esté usando o cargando. Puede aumentar la temperatura en el dispositivo mientras se carga o si lo está usando durante un periodo prolongado.
- No use ni guarde el eBook-Reader en lugares con las siguientes condiciones:
  1. Temperatura muy alta, como en un automóvil bajo el sol
  2. Rayos directos del sol
  3. Alta humedad o lugares con sustancias corrosivas
  4. Temperaturas bajo cero, especialmente en invierno

## **Sobre los auriculares**

- Usar los auriculares a un volumen alto durante largos periodos de tiempo puede provocar lesiones de oído. Para evitar daños en los oídos, mantenga el volumen a un nivel moderado.
- No utilice los auriculares mientras conduce, vaya en bicicleta o maneje cualquier vehículo de motor. También puede ser potencialmente peligroso oírlo a un volumen alto mientras camina, especialmente en los pasos de peatones.

## **Sobre limpieza y mantenimiento**

- En el caso de que el eBook-Reader se moje, apáguelo inmediatamente. Espere a que se seque completamente antes de usarlo otra vez.
- Limpie la pantalla con un paño suave; tenga cuidado de no limpiarla con ningún producto abrasivo. Para reducir arañazos guarde su eBook Player en una funda apropiada para ello (no se incluye en el suministro) si lo lleva en una bolsa.
- Si necesita reparar el eBook-Reader, por favor consulte con el distribuidor autorizado a través de la información que aparece en la tarjeta de garantía. Una reparación incorrecta puede anular la garantía.

## **Sobre las tarjetas microSD/microSDHC**

- Si después de introducir una tarjeta microSD/microSDHC el eBook-Reader no responde, sáquela y vuelva a introducirla.
- No saque la tarjeta microSD/microSDHC ni apague el eBook-Reader durante la lectura o escritura de datos para evitar pérdida de datos o daños en el eBook-Reader.
- Asegúrese de que la tarjeta microSD/microSDHC no está bloqueada antes de escribir o eliminar datos en la tarjeta microSD/microSDHC.
- Haga una copia de seguridad de sus archivos y datos antes de formatear la tarjeta microSD/microSDHC. Por favor, formatee la tarjeta microSD/microSDHC en formato FAT/FAT32.

Las leyes sobre derechos de autor prohíben la copia de datos de este producto o de los contenidos de este manual (ilustraciones, documentos relacionados, etc.) en su totalidad o en parte, sin el permiso del propietario de los derechos de autor. Además, el uso de los datos de este producto o del contenido de este manual no está autorizado sin el permiso de TrekStor GmbH's excepto para uso personal.

Windows y Windows Vista son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

Mac OS es una marca comercial registrada de Apple Inc. en los Estados Unidos y/o en otros países.

Linux es una marca comercial registrada Linus Torwalds en los Estados Unidos y/o en otros países.

Adobe, el logo Adobe, Adobe Reader y PDF son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en los EE.UU. y/o en otros países.

# EC DECLARATION OF CONFORMITY

As manufacturer and importer respectively:

**TrekStor GmbH**  
Kastanienallee 8 - 10  
D-64653 Lorsch, Germany

herewith declares that the products

**Product:** eBook-Reader 3.0

**Type:** Electronic reading device

comply with the following directive(s):

- 2004/108/EC EMC Directive: Electromagnetic Compatibility
- 2006/95/EC Low Voltage Directive

The following norms were consulted to assess conformity:

- EN 55022:2006 + A1:2007  
EMC: Information technology equipment – Radio disturbance characteristics – Limits and methods of measurement
- EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003  
EMC: Information technology equipment – Immunity characteristics – Limits and methods of measurement
- EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010  
Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements

The CE symbol confirms that this product conforms with the above mentioned norms and regulations.

The manufacturer also declares the conformity of the product according to the following directives:

- 2001/95/EC General Product Safety
- 2002/95/EC RoHS: Hazardous substances in electrical and electronic equipment
- 2009/125/EC Ecodesign requirements for energy-using products

Lorsch, 17.08.2011



Thorsten Koroscha, LPM

## **Support information**

**If you have any questions regarding your TrekStor product, please proceed as follows:**

- Check the features as well as the functions of your device (apparent on the packaging), in order to use the correct settings.
- Read the manual carefully.
- Inform yourself on our website [www.trekstor.de/en](http://www.trekstor.de/en) about the up-to-date information concerning your product (e. g. available most recent firmware releases).

**In the case you have further questions regarding your product, please note the following TrekStor support options:**

### **FAQ**

The FAQ area of our website offers you a wide range of problem solving hints. Here you can obtain answers to the most frequently asked questions concerning our products.

### **E-Mail**

Please fill in the support form on our website or send an E-Mail to [support.en@trekstor.de](mailto:support.en@trekstor.de). You can find mailing addresses for other countries when you click "SERVICE" at the menu bar on our website.

### **Phone support**

Please find the number of the support hotline for your country on our website under "SERVICE" as well.

TrekStor GmbH  
Kastanienallee 8-10  
D-64653 Lorsch  
Germany  
[www.trekstor.de](http://www.trekstor.de)